

63/1987 Sb.

VYHLÁŠKA

ministra zahraničních věcí

ze dne 18. května 1987

o Dohodě mezi vládou Československé socialistické republiky a vládou Portugalské republiky o ochraně údajů o původu, označení původu a jejich zeměpisných a obdobných označení

Dne 10. ledna 1986 byla v Lisabonu podepsána Dohoda mezi vládou Československé socialistické republiky a vládou Portugalské republiky o ochraně údajů o původu, označení původu a jiných zeměpisných a obdobných označení.

S Dohodou vysloвило souhlas Federální shromáždění Československé socialistické republiky a prezident Československé socialistické republiky ji ratifikoval.

Dohoda vstoupila v platnost na základě svého článku 14 odst. 1 dnem 7. března 1987.

Český překlad Dohody se vyhláší současně.

Ministr:

Ing. Chňoupek v.r.

DOHODA

mezi vládou Československé socialistické republiky a vládou Portugalské republiky o ochraně údajů o původu, označení původu a jiných zeměpisných a podobných označení

Vláda Československé socialistické republiky a vláda Portugalské republiky dále nazvané "Smluvními stranami", vědomy si zájmu rozvíjet a upevnit přátelské vztahy mezi nimi a rozšířit vzájemné vztahy v oblasti průmyslového vlastnictví, vedeny přáním účinně chránit proti nekalé soutěži přírodní, průmyslové a řemeslné výrobky a zvláště údaje o původu, označení původu a jiná zeměpisná a podobná označení, která se vyhrazují určitým výrobkům, se rozhodly uzavřít tuto Dohodu a shodly se na tomto:

Čl.1

Smluvní strany se zavazují učinit veškerá opatření nutná k tomu, aby účinným způsobem chránily:

1. přírodní, průmyslové a řemeslné výrobky pocházející z území druhé Smluvní strany proti nekalé soutěži v obchodní a průmyslové činnosti, jakož i spotřebitele proti jakémukoli klamání o původu výrobků;
2. jména, označení a vyobrazení uvedená v člancích 2, 3 a v článku 6 odstavec 2, jakož i označení uvedená v přílohách A a B této Dohody, podle ustanovení této Dohody a Protokolu k ní.

Čl.2

1. Jména "Československá socialistická republika", "Česká socialistická republika", "Slovenská socialistická republika", označení "Československo", historická jména jednotlivých zemí a názvy území a krajů ležících v Československé socialistické republice, jakož i označení uvedená v příloze A této Dohody se vyhrazují na území Portugalské republiky výhradně československým výrobkům nebo zbožím a mohou se tam užívat jen za podmínek stanovených československými právními předpisy, pokud odstavce 2 a 3 tohoto článku nestanoví jinak.

2. Bude-li se některé z označení uvedených v příloze A této Dohody užívat pro jiné výrobky nebo zboží než je to, s nímž se spojuje ve zmíněné příloze A, použije se odstavec 1 jen tehdy,
a) jestliže užívání je s to přivodit v oblasti soutěže nevýhody podnikům, které užívají pro československé výrobky nebo zboží oprávněné označení uvedená v příloze A, nebo
b) jestliže užívání označení je s to způsobit újmu zvláštní pověsti nebo zvláštní přitažlivé síle označení.

3. Odstavec 1 nebrání oprávněnému uživateli, aby uváděl na svých výrobcích nebo zboží, jejich obalech, na obchodních papírech nebo v reklamě své jméno nebo své obchodní jméno, pokud obsahuje jméno fyzické osoby. Užívání jména nebo obchodního jména jako značky je přípustné pouze tehdy a takovým způsobem, který nedovoluje uvádění v omyl o původu výrobků nebo zboží.

Čl.3

1. Jméno "Portugalská republika", označení "Portugalsko", "Portugalia", Lusitania", a "Iberia" a názvy území a krajů ležících v Portugalské republice, jakož i označení uvedená v příloze B této Dohody se vyhrazují na území Československé socialistické republiky výhradně portugalským výrobkům nebo zboží a mohou se tam užívat jen za podmínek stanovených portugalskými právními předpisy, pokud odstavce 2 a 3 tohoto článku nestanoví jinak.

2. Bude-li se některé z označení uvedených v příloze B této Dohody užívat pro jiné výrobky nebo zboží než je to, s nímž se spojuje ve zmíněné příloze B, použije se odstavec 1 jen tehdy,

- a) jestliže užívání je s to přivodit v oblasti soutěže nevýhody podnikům, které užívají pro portugalské výrobky nebo zboží oprávněně označení uvedená v příloze B, nebo
 - b) jestliže užívání označení je s to způsobit újmu zvláštní pověsti nebo zvláštní přitažlivé síle označení.
3. Odstavec 1 nebrání oprávněnému uživateli, aby uváděl na svých výrobcích nebo zboží, jejich obalech, na obchodních papírech nebo v reklamě své jméno nebo své obchodní jméno, pokud obsahuje jméno fyzické osoby. Užívání jména nebo obchodního jména jako značky je přípustné pouze tehdy a takovým způsobem, který nedovoluje uvádění v omyl o původu výrobků nebo zboží.

Čl.4

1. Shoduje-li se některé z označení chráněných podle této Dohody pro výrobky nebo zboží jedné Smluvní strany s označením území nebo místa ležícího na území druhé Smluvní strany, je možno takové označení užívat jen tehdy, je-li země původu uvedena výrazným způsobem a takovým způsobem, který vylučuje jakékoliv klamání o původu a povaze výrobků nebo zboží.
2. Zeměpisné názvy třetích zemí, se shodují s označeními uvedenými v přílohách A a B nebo s jinými údaji o původu jedné ze Smluvních stran, mohou třetí země užívat výhradně tehdy, bude-li údaj o zemi původu uveden způsobem vylučujícím nebezpečí záměny původu a povahy dovážených výrobků.

Čl.5

1. Budou-li se jména a označení chráněná podle této Dohody užívat v obchodní nebo průmyslové činnosti v rozporu s těmito ustanoveními pro výrobky nebo zboží nebo jejich úpravu nebo jejich balení nebo na účtech, přepravních dokladech nebo na jiných obchodních papírech nebo v reklamě, bude toto užívání potlačeno podle Dohody samé všemi soudními nebo správními prostředky, které podle právních předpisů Smluvní strany, v níž se uplatňuje ochrana, přicházejí v úvahu pro potírání nekalé soutěže nebo pro potlačování nepřípustných označení.
2. Ustanovení tohoto článku se použijí též tehdy, jestliže se tato jména nebo tato označení užíjí buď v překladu nebo v transkripci nebo s údajem o skutečném původu nebo s dovětky jako "druh", "typ", "forma", "způsob", "napodobení", "jakost" nebo v odlišné formě, pokud přes odlišnost trvá od uvedení zboží do oběhu nebezpečí záměny.
3. Je dosaženo shody v tom, že použití těchto jmen a označení jako označení druhu se musí ve smyslu tohoto článku považovat za zakázané užívání.
4. Ustanovení tohoto článku se nevztahují na zboží v průvozu.

Čl.6

1. Ustanovení článku 5 odstavce 1 se použijí též, jestliže se na výrobcích nebo zboží, jejich úpravě nebo jejich vnějším obalu, jakož i na účtech, přepravních dokladech nebo jiných obchodních papírech nebo v reklamě užívají značky, známky, jména, nápisy nebo vyobrazení, které obsahují přímo nebo nepřímo nepravé nebo klamavé údaje o původu, povaze, odrůdě nebo podstatných vlastnostech výrobků nebo zboží.
2. Užívají-li se jména nebo vyobrazení míst, budov, památníků, řek, hor, historických nebo literárních osobností, národních krojů, folkloristických motivů atd. jedné Smluvní strany, která tam požívají zvláštní pověsti nebo mají zvláštní přitažlivou sílu, na území druhé Smluvní strany v obchodní nebo průmyslové činnosti pro výrobky nebo zboží, které nepocházejí z této Smluvní strany, považují se za nepravé nebo klamavé údaje o původu, ledaže se, za daných okolností, může jméno nebo vyobrazení rozumově přisuzovat jen popisný nebo fantasijní význam.

Čl.7

Žaloby pro porušení této Dohody mohou před soudy Smluvních stran podat nejen fyzické a právnické osoby, které jsou oprávněné podle právních předpisů Smluvních stran je vést, ale i sdružení a seskupení, která přímo nebo nepřímo zastupují zúčastněné výrobce, zhotovitele, obchodníky nebo spotřebitele a která mají své sídlo v jedné ze Smluvních stran, pokud právní předpisy Smluvní strany, v níž mají své sídlo, je opravňující jednak v občanskoprávních věcech. Za stejných podmínek mohou uplatňovat právo nebo právní prostředky v trestním řízení v rozsahu stanoveném právními předpisy Smluvní strany, v níž se řízení koná.

Čl.8

Výrobky nebo zboží, obaly, účty, přepravní doklady a jiné obchodní papíry, jakož i reklamní prostředky, které jsou při vstupu této Dohody v platnost na území jedné ze Smluvních stran a byly oprávněně opatřeny údaji, jež se podle této Dohody nesmějí užívat, mohou se prodávat nebo spotřebovat do jednoho roku po vstupu této Dohody v platnost.

Čl.9

1. Znamky zapsané a platné před 1. lednem 1980, které jsou v rozporu
 - a) s označeními původu "Porto", "Oporto", "Port", "Portwine" a jinými překlady a "Pilsen", "Pislner",

"Pilsener", "Pils" a jinými překlady, chráněnými podle této Dohody, se mohou nadále užívat nejpozději do uplynutí 2 let od vstupu této Dohody v platnost;

b) s označeními uváděnými v člancích 2 a 3 nebo zapsanými do seznamů připojených k této Dohodě, se mohou nadále užívat nejpozději do uplynutí 4 let od vstupu této Dohody v platnost.

2. Známky zapsané a platné před datem 1. ledna 1980, a které jsou v rozporu s označeními nebo vyobrazeními uváděnými v odstavci 2 článku 6 se mohou nadále užívat nejpozději do uplynutí 4 let od vstupu této Dohody v platnost.

3. Lhůty stanovené v odstavcích 1 a 2 tohoto článku se použijí též na označení, na která se tato Dohoda bude vztahovat na podkladě změny nebo doplnění seznamů připojených k této Dohodě, a počínají běžet dnem, kdy změna nebo doplnění vstoupí v platnost.

Čl.10

1. Smluvní strany se shodují v tom, že k dosažení cílů této Dohody zřizují Smíšenou komisi složenou ze zástupců obou Smluvních stran, která se sejde pokaždé, kdy o to jedna nebo druhá Smluvní strana požádá. Bude zasedat střídavě v Portugalsku a v Československu.

2. Smíšená komise bude pověřena posuzovat návrh na změnu nebo rozšíření seznamů uvedených v přílohách A a B této Dohody, jakož i usnášet se o otázkách vztahujících se k provádění Dohody a o revizi Protokolu. Usnesení Smíšené komise musí být potvrzena výměnou nót mezi Smluvními stranami. Dané změny nebo doplnění nabudou účinnosti datem oznámení druhé Smluvní strany.

3. Každá smluvní strana může omezit seznam označení vztahujících se na výrobky nebo zboží pocházející z jejího území oznámením druhé Smluvní straně, aniž by potřebovala souhlas druhé Smluvní strany.

4. Bude-li se seznam označení vztahujících se na výrobky nebo zboží pocházející z území jedné Smluvní strany měnit nebo rozšiřovat, použije se ustanovení článku 8 s tím, že lhůta jednoho roku počíná běžet od data, kdy druhá Smluvní strana oznámí změnu nebo doplnění.

Čl.11

1. Tato Dohoda nevylučuje širší ochranu, která se ve Smluvních stranách poskytuje nebo v budoucnu poskytne podle vnitrostátních právních předpisů nebo jiných mezinárodních dohod označením chráněným podle této Dohody.

2. Ustanovení této Dohody nezpůsobují žádnou změnu ochrany vztahující se na označení původu, která k datu vstupu této Dohody v platnost, již požívají ochrany na územích obou Smluvních stran pro výrobky nebo zboží příslušné Smluvní strany podle Lisabonské dohody o ochraně označení původu a jejich mezinárodním zápisu.

Čl.12

Úřad pro vynálezy a objevy Československa a Národní institut průmyslového vlastnictví Portugalska budou v pravidelném styku, pokud jde o návrhy předkládané Smíšené komisi, jakož i o všechny problémy vztahující se na provádění této Dohody.

Čl.13

Smluvní strany se vynasnaží urovnat diplomatickou cestou všechny případy porušení této Dohody, o nichž se dovědí.

Čl.14

1. Tato Dohoda vstoupí v platnost 30 dní od data výměny nót potvrzujících, že ústavní předpisy byly splněny oběma Smluvními stranami.

2. Dohoda zůstane v platnosti po neomezenou dobu, může však být vypovězena písemně, kdykoli kteroukoli ze Smluvních stran ve výpovědní lhůtě nejméně jednoho roku.

Dáno v Lisabonu dne 10. ledna 1986 ve dvou původních vyhotoveních, v jazyce francouzském.

Za vládu Československé socialistické republiky:

Ing. Milan Mlčoušek v.r.

Za vládu Portugalské republiky:

Pedro José Rodrigues Pires de Miranda v.r.

PROTOKOL

Smluvní strany přejíce si upřesnit použití některých ustanovení Dohody o ochraně údajů o původu, označení původu a jiných zeměpisných a podobných označení, dohodly se na těchto ustanoveních, jež tvoří nedílnou součást Dohody:

1. Touto Dohodou nejsou dotčena ustanovení upravující v každé ze Smluvních stran dovoz výrobků nebo zboží.

2. Ochrana přiznaná označením chráněným podle článku 2 a 3 odstavec 1 se vztahuje rovněž na gramatické odvozeniny těchto označení, zejména, jsou-li přídavnými nebo podstatnými jmény.
3. Odpovídající latinské výrazy se považují za překlady označení chráněných podle článků 2 a 3 Dohody.
4. Zařazení označení "Portugal" do článku 3 odstavec 1 Dohody nevylučuje, aby se na území Československé socialistické republiky užívalo označení vinné odrůdy "Modrý Portugal" (Portugieser Blau) vždy jako označení odrůdy pro identifikaci tohoto vína a se zmínkou o původu výrobku. Rovněž zařazení označení "Vinho Verde" do přílohy B k této Dohodě nevylučuje, aby se na území Československé socialistické republiky užívala v českém jazyce označení vinné odrůdy "Veltlínské zelené" (Grner Weltliner) a "Sylvánské zelené" (Grner Sylvaner).
5. Historické názvy každé ze zemí v Československé socialistické republice uvedené v článku 2 odstavec 1 Dohody, jsou Čechy, Morava, Slovensko.

6. Názvy území a krajů uvedené v článku 2 odstavec 1 Dohody jsou:

Středočeský
Jihočeský
Západočeský
Severočeský
Východočeský
Jihomoravský
Severomoravský
Praha
Bratislava
Západoslovenský
Středoslovenský
Východoslovenský

7. Názvy území a krajů uvedené v článku 3 odstavec 1 Dohody jsou tyto:

Území:

Acores
Algarve
Alto Alentejo
Alto Douro
Baixo Alentejo
Beira Alta
Beira Litoral
Douro Litoral
Estremadura (Portugal)
Madeira
Minho
Ribatejo
Tras-os-Montes

Kraje:

Angra-do-Heroismo
Aveiro
Beja
Braga
Braganca
Castelo Branco
Coimbra
Évora
Faro
Funchal
Guarda
Horta
Leiria
Lisboa
Ponta Delgada
Portalegre
Porto
Santarém
Setúbal

Viana do Castelo
Vila Real
Viseu

Příl. A

SEZNAM

československých údajů o původu, označení původu a jiných zeměpisných označení

1. Vína

Blatnický roháč
Bohemia
Bzenecká lipka
Chateau Bzenec
Chateau Radyně
Jihomoravský hrozen
Mělnické víno
Mikulovská romance
Pálavské bílé
Pavlovické ohnivé
Pražský výběr
Slovácký rubín
Valtické zámecké víno
Znojemský Bacchus
Žernosecké víno
Bratislavské hradné
Bratislavské hrozno
Cassovia
Čaro Zemplína
Čermanské červené
Ipelské tajemstvo
Južnoslovenský výběr
Košícký poklad
Limbašský silván
Malokarpatské zlato
Modranská harmónia
Modranská zlatá perla
Modranské královské
Modrokamenský křišťál
Nitrianske hradné
Nitrianske knieža
Nitria
Orešanské červené
Pezinocké kláštorne
Račianska frankovka
Skalický rubín
Slovenské hrozno
Svätójurský muškateľ
Širava
Tokajské z československej tokajskej oblasti
Tokajské výbery z československej tokajskej oblasti
Zoborské zlato
Vinianský strapeč
Posonium
Račiansky výber

2. Pekárenské a cukrářské výrobky

Františko-lázeňské oplatky
Karlovarské oplatky
Karlovarský suchar
Mariánsko-lázeňské oplatky
Pardubický perník

3. Pivo

Benešov
Branické pivo
Českobudějovické pivo
Českobudějovický Budvar
České pivo
Flekovské pivo
Chebské pivo
Karlovarský Karel IV.
Litovelské pivo
Lounské pivo
Mostecké pivo
Ostravar
Ostravské pivo
Plzeň, Pilsen
Plzeňské, Pilsner, Pilsener
Plzeňské pivo, Pilsener Bier
Plzeňský Prazdroj, Pilsener Urquell, Pilsen Urquell Pils
Pivo Pražan
Protivínské pivo
Přerovské pivo
Radhost
Rakovnický Bakalář
Smíchovské pivo
Smíchovský staropramen
Starobrno
Třeboňský regent
Velkopopovický kozel
Velkopopovický světlý ležák
Nošovické pivo
Bratislavské pivo
Gemerské pivo
Gemér
Hurbanovské pivo
Košické pivo
Martinské pivo
Martinský zdroj
Michalovské pivo
Hurbanovský zlatý bažant
Nitrianské pivo
Nitrianský ležák
Šarišské pivo
Topoľčianské pivo
Topvar
Urpín

4. Ryby a rybí výrobky

Třeboňský kapr

5. Maso a masné výrobky

Česká vepřová plec
Kostelecké párky
Moravská klobása
Nitran
Pražská husa
Pražská masitá kachna
Pražská šunka

6. Zemědělské výrobky (včetně tabáku)

Český chmel
Český slad
Klatovský karafiát

Hanácký ječmen
Tršický chmel - moravský
Úštěcký chmel - český
Žatecký chmel - český
Slovenský chmel
Slovenský slad
Československý cukr
Československý slad
Československý sladovnický ječmen
Československý včelí med

7. Ovoce a zelenina

Český heřmánek, Chamomilla Bohemica
Malínský křen
Všetatská cibule
Znojemské okurky

8. Mléčné výrobky a sýry

Krkonošský pivní sýr
Moravská cihla
Moravský bochník
Olomoucké tyčinky
Olomoucké tvarůžky
Sázavský sýr
Liptovská bryndza
Polianka
Slovenská parenica
Slovenský oštiepok

9. Vody a přírodní minerální vody

Bilinská kyselka
Františko-lázeňská přírodní minerální voda
Karlovarská minerální voda
Karlovarská přírodní minerální voda
Karlovarská voda
Karlovarský mlýnský pramen
Kyselská (Kysibelská) Mattoniho kyselka
Luhačovická Vincentka
Luhačovická přírodní minerální voda
Mariánsko-lázeňská přírodní minerální voda
Mariánsko-lázeňská Rudolfka
Poděbradská minerální voda
Šaratica
Baldovská minerálna voda
Budišská minerálna voda
Cígeľská minerálna voda
Martinská minerálna voda
Korytnická minerálna voda
Lipovská minerálna voda Salvátor
Santovská minerálna voda
Slatinská minerálna voda

10. Minerální soli

Darkovská jódová sůl
Karlovarská přírodní vřídelní sůl
Karlovarská sůl
Karlovarská vřídelní sůl
Piešťanské bahno
Prešovská soľ

11. Lihoviny

Karlovarská hořká
Karlovarská Becherovka

Praděd
Prostějovská starorežná
Slovácká borovička
Vizovická slivovice
Karpatská hořká
Karpatské Brandy
Trenčianska borovička

12. Výrobky ze skla a porcelánu

České sklo
Československé vánoční ozdoby
Český křišťál
Český porcelán
Duchcovský porcelán
Jablonecká krystalerie
Jablonecké sklo
Karlovarské sklo
Karlovarský křišťál
Karlovarský porcelán
Sázavské sklo
Škrdlovické sklo
Teplické sklo
Železnobrodské figurky
Železnobrodské sklo
Sklo z Lednického Rovného

13. Uměleckoprůmyslové výrobky, výšivky, krajky

Česká keramika
Česká krajka
Chodská keramika
Jindřichohradecký gobelín
Kraslické krajky
Kunštátská keramika
Tupesská keramika
Slovácké kraslice
Valašskomeziříčský gobelín
Valašskomeziříčský ručně vázaný koberec
Vamberecká krajka
Znojemská keramika
Čičmianska výšivka
Lubietovská keramika
Lubietovská majolika
Modranská keramika
Modranská majolika
Pozdišovská keramika
Pozdišovská majolika
Važecké tkaniny a výšivky

14. Klenotnické výrobky a bižuterie

Bijoux de Boheme
Český granát
Český granátový šperk
Jablonecká bižuterie
Jablonecké zboží
Kozákovské drahé kameny

15. Stroje, výrobky z oceli a železa a jiné průmyslové výrobky

České boty
Ledenický nábytek
Lišovský nábytek
Ostravský koks
Rousínovský nábytek
Vítkovice

Vítkovická ocel

16. Hry, hračky, hudební nástroje

Kraslické hudební nástroje

Příbramské hračky

17. Kamenné a keramické výrobky, kámen, stavební materiály, zeminy (minerály)

Český lupek

Hornobžizský kaolin

Mrákotínská žula

Sedlecký kaolin

Banskobelianský dinas

Drevnický travertin

Slovenský halozit

Slovenský magnezit

Příl.B

1

- Vína

A.

Označení vin vyráběných v právně vymezených oblastech

1. Ušlechtilá vína

Regionální označení původu	Subregionální označení
Vinho do Porto (Porto), Oporto, Port, Portwine, Port, Porwine, Portwein, Portwijn e outras traducoes	Cima Corgo Baixo Corgo Douro Superior
Vinho da Madeira (Madeira, Madere, Madeira, Wine, Madeira Wein, Madeira Vin)	Belém Camara de Lobos Preces Santo António Santa Luzia Sao Joao Sao Martinho Sao Pedro Torre Torrinha Vargem
Moscatel de Setúbal ou Setúbal Carcavelos	

2. Ostatní vína

Regionální označení původu	Subregionální označení	Ostatní označení
Douro	Alijó Lamego Meda Murca Sabrosa Vila Real	Armamar Favaios Freixo de Espada a Cinta Mesao Frio Moncorvo Pegarinhos Penajoia Régua (Peso da Régua) Sanfis do Douro Sao Joao da Pesqueira Santa Marta de Penaguiao Vila Flor

Vila Nova de Foscoa

Vinho Verde	Amarante	Amares
	Basto	Arco de Val-de-Vez
	Braga	Baiao
	Lima (Portugal)	Barcelos
	Moncao	Castelo de Paiva
	Penafiel	Cinfaes
		Fafe
		Famalicao
		Felgueiras
		Guimaraes
		Lousada
		Marco de Canavezes
		Paredes
		Ponte de Barca
		Ponte de Lima
		Póvoa de Lanhoso
		Santo Tirso
		Vale de Cambra
		Viana do Castelo ou simplesmente Viana

Dao	Ervedal da Beira
	Mangualde
	Nelas
	Nogueira do Cravo
	Penalva do Castelo
	Santa Comba Dao
	Sao Paio
	Silgueiras
	Tondela
	Vila Nova de Tázem

Bucelas

Colares

B.

Označení vín vyráběných v ostatních vymezených oblastech

1. Likérová vína

Estremadura (Portugal)
Lagoa (Algarve)
Moscatel de Pavaios (Douro)
Pico (Acores)

2. Ostatní vína

Alcobaca
Bairrada
Torres (ou Torres Vedras)
Cartaxo (Ribatejo)
Borba (Alentejo)
Estremadura (Portugal - incluindo a regio de Palmela)
Lafoes
Pinhel
Tarouca (Vale de Varosa)
Reguengos (ou Reguengos de Monsarás)
Vidigueira
Algarve

C.

Ostatní zeměpisná označení

Águeda
Alcanhoes (Ribatejo)

Almeirim (Ribatejo)
Arruda dos Vinhos (Torres Vedras)
Azueira (Torres Vedras)
Batalha (Alcobaca)
Vila Franca das Naves (Pinhel)
Benfica do Ribatejo (Ribatejo)
Bombarral (Torres Vedras)
Cadaval (Torres Vedras)
Cantanhede (Bairrada)
Carvoeiro (Torres Vedras)
Chamusca (Ribatejo)
Chaves (Tras-os-Montes)
Cortes (Alcobaca)
Covilha (Pinhel)
Dois Portos (Torres Vedras)
Figueira de Castelo Rodrigo (Pinhel)
Fundao (Pinhel)
Goux-Alpiarca (Ribatejo)
Graciosa (Acores)
Granja Mourao (Reguengos)
Labrujeira (Torres Vedras)
Lagoa (Algarve)
Lagos (Algarve- Portugal)
Lourinha (Torres Vedras)
Macedo de Cavaleiros (Tras-os-Montes)
Martim-Rei-Sabugal (Tras-os-Montes)
Mealhada (Bairrada)
Mogofores (Bairrada)
Montijo (Palmela)
Olhalve (Torres Vedras)
Portalegre (Alentejo)
Portimao (Algarve)
Redondo (Reguengos)
Rio Maior (Ribatejo)
Riba Tua - Cachao (Tras-os-Montes)
Ribadouro-Mogadouro (Tras-os-Montes)
Ribeira de Cura - Vidago (Tras-os-Montes)
Santo Isidro de Pegoes - Pegoes Velhos (Palmela)
S. Mamede da Ventosa (Torres Vedras)
S. Romao - Armamar (Zona do Vale de Varosa)
Sobral de Monte Agraco (Torres Vedras)
Souselas (Bairrada)
Tavira (Algarve)
Tavora - Moimenta da Beira (Vale de Varosa)
Terra Fria - Braganca (Tras-os-Montes)
Tomar (Ribatejo)
Vale do Sorraia - Coruche (Ribatejo)
Valpacos (Tras-os-Montes)
Vermelha (Torres Vedras)
Vidigueira - Alvito
Vilarinho do Bairro - Poutena (Bairrada)

II

- Výživa a zemědělství

1. Cukrářské výrobky
Docaria regional do Algarve
Ovos Moles de Aveiro
Arrufadas e biscoitos de Coimbra

- Cavacas das Caldas
- Bolos de Mei da Madeira
- Queijos doces de Tomar
- Queijadas de Sintra
- 2. Rybí konzervy
 - Conservas do peixe do Algarve
 - Conservas de Atum dos Acores
 - Conservas da Madeira
- 3. Sýry a výrobky živočišného původu
 - Queijo da Serra
 - Queijo de Serpa
 - Queijo do Evora
 - Queijo do Rabacal
 - Queijo de Castelo Branco
 - Presuntos de Chaves
 - Alheiras de Mirandela
 - Carnes Fumadas de Castelo Branco
 - Mel de Castelo Branco
- 4. Ovoce a květiny
 - Ameixas de Elvas
 - Amendoas do Algarve
 - Amendoas do Alto Douro
 - Ananas dos Acores
 - Azeitonas de conserva do Alto Douro
 - Azeitonas de conserva de Elvas
 - Frutos de Alcobaca
 - Figos secos de Algarve
 - Laranjas de Setúbal
 - Laranjas do Douro
 - Melao de Almeirim
 - Morangos de Sintra
 - Morangos do Algarve
 - Pero Bravo esmolfo da Beira
 - Flores da Madeira
- 5. Minerální a termální vody
 - Água do Arieiro
 - Água da Bela Vista de Setúbal
 - Água do Castelo do Pisos-Moura
 - Água do Castelo de Vide
 - Água de Caldas do Monchique
 - Água da Curia
 - Água de Carvalhelhos
 - Água do Ceres
 - Água de Melgaco
 - Água do Luso
 - Água de Pedras Salgadas
 - Água de Vidago
 - Água do Vimeiro
- 6. Lihové nápoje
 - Ginginha Portuguesa
 - Licor de Singeverga
 - Ponche da Madeira
 - Aguardente de Medronho do Algarve
 - Rum da Madeira

III

- Předměty umělecké a průmyslové výroby

1. Výrobky z porcelánu, fajanse, kameniny a skla
 - Ceramica do Alcobaca
 - Ceramica dos Acores
 - Ceramica de Barcelos
 - Loica de Coimbra
 - Ceramica das Caldas da Rainha
 - Barros de Redondo
 - Ceramica de Viana do Castelo
 - Faiancas e Porcelanas Vista Alegre
 - Vidros da Marinha Grande
2. Výrobky z mědi a kovaného železa
 - Cobres de Evora
 - Cobres de Loulé
 - Cobres de Reguengo
 - Ferro forjado de Evora
3. Proutěné výrobky, korek a nábytek
 - Cestaria do Algarve
 - Cestaria da Madeira
 - Corticas de Evora
 - Corticas de Portalegre
 - Móveis do Funchal
 - Móveis Alentejanos
 - Móveis de Viseu
4. Výšivky, tapiserie, krajky a jiné textilie
 - Bordados de Castelo Branco
 - Bordados da Madeira
 - Bordados de Viana do Castelo
 - Tapetes de Beiriz
 - Tapecarias da Madeira
 - Tapecarias de Portalegre
 - Rendas de Peniche
 - Mantas de Reguengo
 - Tapetes de Arraiolos
5. Zlatnické, klenotnické a jemné práce
 - Ourivesaria, Joalheria e Filigrana de Gondomar
 - Ourivesaria do Porto
6. Mramory
 - Mármores de Borba
 - Mármores de Estremoz
 - Mármores de Escoural
 - Mármores de Pero Pinheiro
 - Mármores de Vila Vicosa
 - Mármores de Viana do Alentejo
7. Žuly
 - Granitos de Monforte
 - Granitos de Santa Eulália